

**Meditation on today's readings:**

**"Abishai whispered to David: 'God has delivered your enemy into your grasp this day. Let me nail him to the ground with one thrust of the spear.' "**

1 Samuel 26:8

Abishai gave David the traditional "wisdom of war," that is: "Kill, nail, and spear the enemies before they do it to you first." In other words, "do unto others before they do unto you." David surprisingly rejected Abishai's standard advice (1 Sm 26:9). In this he prefigured Jesus, the Son of David.

Jesus didn't just talk about having mercy on our enemies. He paid the price for mercy by taking on Himself the just punishments which His enemies deserved. Instead of nailing His enemies to the ground (see 1 Sm 26:8), He let His enemies nail Him to the cross. Instead of thrusting a spear into His enemies, He let them thrust a spear into His side (see Jn 19:34). Jesus knows that treating guilty enemies with mercy would be unjust. So He fulfilled justice out of love for His enemies by paying the price for mercy on Calvary.

Therefore, "love your enemy and do good" (Lk 6:35). "Be compassionate, as your Father is compassionate. Do not judge, and you will not be judged. Do not condemn, and you will not be condemned. Pardon, and you shall be pardoned" (Lk 6:36-37).

**Prayer:** Jesus, may I receive and give Your crucified, precious mercy.

**Promise:** "Give, and it shall be given to you." (Lk 6:38)

**Praise:** Praise be to Jesus Christ, the risen King of Glory. Alleluia!

*Taken from "One Bread, One Body"*

**Meditación sobre las lecturas de hoy:**

**"Abisai dijo a David: 'Dios ha puesto a tu enemigo en tus manos. Déjame clavarlo en tierra con la lanza, de una sola vez' "**

1 Samuel 26:8

Abisai le dio a David la tradicional "sabiduría de la guerra", es decir: "Mata, clava y lanza a los enemigos antes de que te lo hagan a ti primero". En otras palabras, "haz a los demás antes que te lo hagan a ti". David sorprendentemente rechazó el consejo normal de Abisai (1 Sm 26:9). En esto, prefiguró a Jesús, el Hijo de David.

Jesús no solo habló de tener misericordia con nuestros enemigos. Él pagó el precio de la misericordia asumiendo los justos castigos que Sus enemigos merecían. En lugar de clavar a Sus enemigos a la tierra (ver 1 Sm 26:8), permitió que Sus enemigos lo clavarán en la cruz. En lugar de empujar una lanza contra Sus enemigos, les permitió empujar una lanza en Su costado (ver Jn 19:34). Jesús sabe que tratar a los enemigos culpables con misericordia sería injusto. Entonces Él cumplió la justicia por amor a Sus enemigos al pagar el precio por la misericordia en el Calvario.

Por lo tanto, "amen a sus enemigos, hagan el bien" (Lc 6:35). "Sean misericordiosos, como el Padre de ustedes es misericordioso. No juzguen y no serán juzgados; no condenen y no serán condenados; perdonen y serán perdonados" (Lc 6:36-37).

**Oración:** Jesús, que pueda recibir y dar Tu preciosa y crucificada misericordia.

**Promesa:** "Den, y se les dará" (Lc 6:38).

**Alabanza:** Alabado sea Jesucristo, el resucitado Rey de la Gloria. ¡Aleluia!

*Tomado de "Un Pan, Un Cuerpo"*

SACRAMENTAL PREPARATION
PREPARACION DE SACRAMENTOS

Baptism Preparation
Preparación Bautismal

1st Saturdays at 3pm in the Parish Hall
Primer Sábado 3pm En el Salón Parroquial.

Marriage Preparation
Preparación Para Matrimonio

Fridays/Viernes 6pm in February, June & October
Call the office 6 months before the Wedding Llamar a la oficina 6 meses antes de la Boda.

RCIA~Adult Sacramental Preparation
Preparación Sacramental para Adultos

Wednesdays/Miercoles 5pm English
Saturdays/Sabado 7am Español
Tuesdays/Martes 7pm Español

Let us Pray for our Sick and Suffering
Oremos por nuestros enfermos
y por los que sufren

Robert Adams
Bevin Annis
Cheryl Baker
Sharon Blair
Fr. Camillus Blazak
Neelis & Bernice Braud
Bill Bullock
Amanda Cameron
Maria Elsa Casas
Maria Theresa I. Castro
Maxie Cox
Margaret Czajkowski
Nell Dornhecker
Mason Farley
Fran & Joe Flaherty II
Jairo Gamez
Ralph & Elena Gilbreath
Paula Goza
Robin Gillespie
Francisco Gomez
Javier Gonzalez
Julio Herrera-Gutierrez
Judy Hodges
Carmelita Isidoro
Olive Jones
Kathy & Rick Kuhn
Maria Ofelia Lemus
George Mager
Jill Mager
Matthew Maupin
Shelby McIntyre
Jennifer McKenzie
Beatriz Medrano

Joshua Mendez
John & Carolyn Meyer
Anali Monroy-Trejo
Kenny Moon
Nestor Morales
Mary Nichols
Fidelina Olvera-Gamez
Don & Marian Payant
Oralia Perez
Cynthia Philips
Patty Philips
Archie Quizon
Imelda Ramirez-Reya
Dionicio Ramon
Aubrey Scranton
Rafael Silva-Hernandez
Connor Shankles
Wally Sunderman
Annette Sunderman
Edwin Tomas
Harry Tucker
Juan Vargas Lopez
Penny Vaughn
Magdaleno Vilorio
Rita K. Whala-McDonald
Molly Wells
Daniel Wilson
Erby Wooten



WELCOME TO OUR LADY OF THE VALLEY

If you are new to our parish, we hope that you will find our parish a place where your faith will be nourished and a place where you will share your special gifts with our parish family. Your prayers, your presence and your talents are most welcome.

Registrations forms can be found in the vestibule by the bulletin board or in the Church Office.

PARISH CONTACTS
CONTACTOS PARROQUIALES

- Secretary/Secretaria.....Vicki Wilkins
256-845-4774, olvfp@farmerstel.com
Receptionist/Recepcionista.....Susana Herrera
256-845-4774, olvfpsec@farmerstel.com
Bulletin editor/ Editora de Boletin ..... Betty Guzman
256-845-4774, olvfpbulletin@farmerstel.com
Director of Religious Education (K-8).....Micheal Speyrer
256-979-1831 or 256-979-1592, olvfpdre@farmerstel.com
Hispanic Ministry/Ministerio Hispano.....Maria del Consuelo
256-979-1450, olvhm@farmerstel.com
Maintenance/Mantenimiento.....Paul Semmens
256-361-4580, epaulsemmens@gmail.com
Confirmation/High School Ministry.....Christina Semmens
256-603-0225, semcsem@aol.com
Catecismo Para Adultos, Español.....Maria Perez
256-630-9630
RCIA/Adult Sacraments in English.....Fr. Mark Spruill
256-979-1475
Catholic Women's Club.....Kathy Kuhn, 256-418-0829
Cursillo in English.....Diane McMullan, 256-996-8852
Cursillo en Espanol.....Antonio Guzman, 205-405-1047
Crecimiento Hombres.....Brigido Martinez, 256-868-0322
Crecimiento Mujeres.....Matilde Gomez, 256-630-7258
Grupo de Oración-Ft. Payne.....Blanca Morales, 256-996-0924
Grupo de Oración-Collinsville.....Alfonso Segura, 256-516-2309
Young Adults/Jovenes Adultos...Maria y Jesus Jose, 256-465-1311
Knights of Columbus.....Jason Shores 256-418-5234
Pastoral Council/Concejo Pastoral.....Joe Flaherty, 256-899-3315
Bread of Life/Pan de Vida.....Linda Murray, 256-844- 9814
Food Pantry/Almacén de Comida.....Tom Mager, 256-996-9585
San Rafael Ministry.....Jasmin Lopez 256-418-0162

**February 17/ Febrero 2019**  
**Sixth Sunday of Ordinary Time/ Sexto Domingo del Tiempo Ordinario**

**RELIGIOUS EDUCATION (K-8)**  
**EDUCACIÓN RELIGIOSA**

First Reconciliation for those students who did not already make their first reconciliation in December will be Sat. March 9th, at 6pm. Please practice the prayers and how to go to confession with you student.

*La primera reconciliación para aquellos estudiantes que aún no hicieron su primera reconciliación en Diciembre será el Sábado. 9 de Marzo, a las 6pm. Por favor, practiquen las oraciones y cómo confesarse con su estudiante.*

There will be a Cross Retreat for high school students March 8-10, at Springfield Camp and Convention Center please see office for details if interested.

*Habrá un Retiro cruzado para estudiantes de secundaria del 8 al 10 de Marzo, en el Springfield Camp and Convention Center, por favor, consulte la oficina para conocer los detalles si están interesados.*

**Office Hours/ Horas de Oficina:**  
**Monday/Lunes-Friday/ Viernes 10am-4pm.**  
**Wednesday/Miércoles 10am-7pm**

**Office/ oficina: 256-979-1831**  
**olvfpdre@farmerstel.com**

**HISPANIC MINISTRY**  
**MINISTERIO HISPANO**

**PRAYER GROUP / GRUPO DE ORACIÓN**

The Hispanic Catholic Charismatic Renewal Prayer Group invites you to join every Sunday in Fort Payne at the Sanctuary at 5pm and at the House of Prayer in Collinsville at 5:30pm.

El Grupo de Oración de la Renovación Carismática Católica Hispana le invita a unirse cada Domingo en Fort Payne en el Santuario a las 5pm y en Collinsville en la Casita de Oración a las 5:30pm

**MEN AND WOMEN BIBLE STUDY**  
**ESTUDIO BIBLICO PARA HOMBRES Y MUJERES**

Every Friday at 6pm at the New RE Building  
Cada Viernes a las 6pm en el Nuevo Edificio de ER

**BAPTISMS / BAUTISMOS**

Baptism classes will be Saturday March 2,2019 at 3pm in the Parish Hall. Registrations at the Parish Office.

Clases Pre-Bautismales serán el Sabado 2 de Marzo 2019 a las 3pm en el Salon Parroquial. *Registraciones en la Oficina de la Parroquia.*

**HIGH SCHOOL MINISTRY**  
**MINISTERIO DE LA ESCUELA SECUNDARIA**  
**Christina Semmens, 256-603-0225**

**Confirmation**

**Confirmation 1 Small Groups**  
**Mondays, 5:30pm-7:15pm**  
**Begin in Church, then in Small Groups**

<b>Mon Feb 25</b>	Small Groups Meet
<b>Mon Mar 04</b>	Small Groups Meet
<b>Mon Mar 11</b>	Small Groups Meet
<b>Mon Mar 18</b>	Small Groups Meet

**Next Confirmation 2 Preparation Mtg**  
TOMORROW—Monday, February 25, 7:15-8:00pm

**High School Ministry Youth Group Events**  
Next Youth Group Meeting, Wed, Feb 20, 5:45-7pm  
Biblical Stations of the Cross, Fri, Mar 8, 6pm  
Trip to Winter Music Jan, Atlanta, Sat, Mar 16th  
Ignite Youth Conference Applications due April 1st

**Confirmación**

**Confirmación 1 Grupos pequeños**  
**Lunes, 5:30 pm - 7:15 pm**  
**Comienza el la Iglesia, luego en Grupos Pequeños**

<b>Lun Feb 25</b>	Grupo Pequeños en Session
<b>Lun Mar 04</b>	Grupo Pequeños en Session
<b>Lun Mar 11</b>	Grupo Pequeños en Session
<b>Lun Mar 18</b>	Grupo Pequeños en Session

**Siguiente Confirmación 2 Reunion de Preparación**  
MAÑANA: Lunes 25 de Febrero, 7:15-8:00pm

**Eventos del Grupo Juvenil**

Próxima reunión de Grupo Juvenil, Miércoles, 20 Feb 5:45-7pm  
Estaciones bíblicas de la Cruz, Viernes 8 de Marzo, 6pm  
Viaje a Winter Music Jan, Atlanta, Sábado 16 de Marzo  
Ultimo día para entregar solicitudes para Conferencia de Jovenes de Ignite 1 de Abril

**ADULT SACRAMENTAL PREPARATION**  
**PREPARACION SACRAMENTAL PARA ADULTOS**

**RCIA (English)**

RCIA continues every Wednesday in the Parish Hall at 6pm for anyone interesting in becoming Catholic, wanting to learn more about the Faith, or if you are missing any sacraments.

**Catecismo de Adultos**  
**(Español)**

*Las clases de Sacramentos para Adultos continuan los Sabados de las 7-9am O los Martes de las 7-9pm.*

*Además, cualquiera que desee actuar como patrocinador de cualquiera de estos adultos que se prepararán la Confirmación, por favor vanga a la oficina y regístrese. Se le pedirá que asista a algunas de las clases con los candidatos.*

## MASS INTENTIONS

### FEB 23 SATURDAY/ SÁBADO

6pm Mass  
Intention: Adela Guzman +

### FEB 24 SUNDAY/ DOMINGO

10am Mass (English)  
Intention: Wilma Shankles +  
1pm Misa (Español)  
Intencion: Jesus Mateo Juan +

### FEB 25 MONDAY/ LUNES No Mass/ No Hay Misa

### FEB 26 TUESDAY/ MARTES

6pm Mass  
Intention: Ruben Lopez Olguin +

### FEB 27 WEDNESDAY/ MIÉRCOLES

5pm Mass  
Intention: Wilma Shankles +

### FEB 28 THURSDAY/ JUEVES No Mass/ No Hay Misa

### MAR 1 FRIDAY/ VIERNES

9am Mass  
Intention: Fr. Howard Moussier +

### MAR 2 SATURDAY/ SÁBADO

6pm Mass  
Intention: Leovigilda Olguin +  
7pm Over night Adoration/ Adoracion Nocturna

### MAR 3 SUNDAY/ DOMINGO

10am Mass (English)  
Intention: Rev. Edward Markley +  
1pm Misa (Español)  
Intencion: Francisco Segura Razo +

## SCRIPTURE READINGS

### FEB 23

Hebrews/Hebreos 11:1-7; Psalm/Salmo 145; Mark/Marcos 9:2-13

### FEB 24

1 Samuel/ Samuel 26:2,7-9,12-13,22-23; Psalm/Salmo 103;  
1 Corinthians/I Corintios 15:45-49; Luke/Lucas 6:27-38

### FEB 25

Sirach/ Eclesiástico 1:1-10; Psalm/Salmo 93; Mark/Marcos 9:14-29

### FEB 26

Sirach/ Eclesiástico 2:1-11; Psalm/Salmo 37; Mark/Marcos 9:30-37

### FEB 27

Sirach/ Eclesiástico 4:11-19; Psalm/Salmo 119; Mark/Marcos 9:38-40

### FEB 28

Sirach/ Eclesiástico 5:1-8; Psalm/Salmo 40; Mark/Marcos 9:41-50

### MAR 1

Sirach/ Eclesiástico 6:5-17; Psalm/Salmo 119; Mark/Marcos 10:1-12

### MAR 2

Sirach/ Eclesiástico 17:1-15; Psalm/Salmo 103; Mark/Marcos 10:13-16

### MAR 3

Sirach/ Eclesiástico 27:4-7; Psalm/Salmo 92;  
1 Corinthians/I Corintios 15:54-58; Luke/Lucas 6:39-45

## WEEK AT A GLANCE/ SEMANA DE VISIÓN

### FEBRUARY/FEBRERO 24-MARCH/MARZO 3

February 25 *Febrero* Monday/ *Lunes*

5:30-6pm Adoration/Adoracion

6-7:15pm Confirmation prep and First Communion/ Preparacion de Confirmacion y Primera Comunion

6pm ESL Classes/ Clases de Ingles

February 26 *Febrero* Tuesday/ *Martes*

7pm Yound Adults/ Adultos Jovenes

7pm Pastoral Council/Consejo Pastoral

7-9pm Adult Sacramental prep (Spanish)/Preparacion de Sacramentos para Adultos

February 27 *Febrero* Wednesday/ *Miercoles*

6pm RCIA

6pm Family Catechises /Catequesis Familiar

February 28 *Febrero* Thursday/ *Jueves*

6pm ESL Classes/ Clases de Ingles

March 1 *Marzo* Friday/ *Viernes*

6pm Marriage Preparation (Spanish)/ Preparacion de Matrimonio (Español)

6pm Bible Study (Spanish)/ Estudio Biblico

March 2 *Marzo* Saturday/ *Sabado*

7am-9am Adult Sacrament prep (Spanish)/ Preparacion de Sacramentos para Adultos

3pm Baptism Classes (Spanish)/ Clases Pre-Bautismales (Español)

March 3 *Marzo* Sunday/ *Domingo*

11:15am RE (K-8)/ ER (K-8)

**PARISH SPIRITUAL FORMATION**  
*FORMACIÓN ESPIRITUAL PARA PARROQUIA*

**Weekly Adoration**  
**Mondays from 5:30-6pm.**

**Upcoming Events**

**Lenten Bible Study, Fridays, 6:30-8pm**  
Begins NEXT FRIDAY, March 1st

**Overnight Adoration NEXT WEEKEND**  
Sat, March 2, 7pm-Sun, March 3, 10am

**Friday, March 8, 6pm**  
Biblical Stations of the Cross led by the High School Youth  
~~~~~

**Adoración Semanal los**  
**Lunes de 5:30-6pm.**

**Próximos Eventos**

**Estudio bíblico de Cuaresma, Viernes, 6:30-8pm**  
Comienza el PROXIMO VIERNES, 1 de Marzo

**Adoración durante nocturna**  
**EL PROXIMO FIN DE SEMANA**  
Sábado, 2 de Marzo, 7pm- Domingo 3 de Marzo, 10am

**Viernes 8 de Marzo a las 6pm**  
Estaciones Bíblicas de la Cruz dirigidas por los Jóvenes de Secundaria

**FORMED HIGHLIGHT OF THE WEEK**

- Check out the "Community" page at the bottom of your FORMED app when you log in to get easy Access to the parish "picks of the week"!
- TO deepen your faith, watch Episode Seven, "The Good News" of the *Echo* series by Bishop Donald Hying.
- **NO CODE NEEDED ANYMORE!** Simply go to **www.olvfortpayne.formed.org** and you can create your account to get immediate access to FORMED.

**FORMED PUNTOS A DESTACAR ESTA SEMANA**

- *¡Mira la página de "Comunidad" en la parte inferior de tu aplicación FORMED cuando te conectas para obtener acceso fácil a las "selecciones de la semana" de la parroquia!*
- *PARA profundizar su fe, vea el Episodio Siete, "Las buenas nuevas" de la serie Echo del Obispo Donald Hying.*
- **NINGÚN CÓDIGO NECESARIO!** *Simplemente vaya a **www.olvfortpayne.formed.org** y puede crear su cuenta para obtener acceso inmediato a FORMED.*

**VOCATIONS/VOCACIONES**

**Next Weekend**  
**Priestly Discernment Weekend**  
**Feb 22-24, 2019.**

A free retreat for any young man age 18-35 who is interested in learning more about the diocesan priesthood. Contact Kristin Sessions in the Diocesan Vocations Office to register.

Please continue pray for vocations to the priesthood, religious, married and consecrated life and pick up a copy of VISIONS magazine to help in discernment.

**Proximo Fin de Semana**  
**Fin de semana de Discernimiento Sacerdotal 22-24 de Febrero del 2019.**

*Un retiro gratuito para cualquier joven de 18 a 35 años que esté interesado en aprender más sobre el sacerdocio diocesano. Póngase en contacto con Kristin Sessions en la Oficina de Vocaciones de la Diócesis para registrarse.*

*Por favor, continuen orando por las vocaciones al sacerdocio, a la vida religiosa, casada y consagrada, y recoja una copia de la revista VISIONS para ayudar en el discernimiento.*

~~~~~

Please continue to pray for the unborn and that life be protected from conception to natural death

**Coming Thurs, March 28th!**  
Special premiere of *Unplanned: The Abby Johnson Story* here in Ft Payne!  
More information coming soon.



*Por favor, continúe orando por los no nacidos y que la vida esté protegida desde la concepción hasta la muerte natural.*

**¡El Jueves 28 de Marzo!**  
*Estreno especial de Unplanned: La Historia de Abby Johnson aquí en Ft Payne!*

**Annulments**

If you need information about an annulment of a marriage (Civil or by the Church), please come to the Parish Office to talk with Mrs. Vicki Wilkins.

**Anulaciones**

*Si necesitas informacion acerca de la Anulación de un Matrimonio (Civil o por la Iglesia), por favor vengan a la oficina Parroquial para ponerse en contacto con la Señora Vicki Wilkins.*

**February 24/ Febrero 2019**  
**Seventh Sunday of Ordinary Time/ Septimo Domingo del Tiempo Ordinario**

**INSPIRATION FOR THE WEEK**

"Love your enemies and do good to those who hate you." We do not like hearing these words, but they are at the heart of Jesus' teaching. When we are hurt, we want to get defensive and fight back. We prefer engaging in battle with something that is negative and evil rather than returning a heart of love. It is easy to love those who will love us back and much harder to love those who may not. But there is no credit to be found in simply surrounding ourselves with friends. Jesus wants to push us out of our comfort zones. We still find ourselves judging others and condemning them when the order of the Gospel is forgiveness and mercy. Why are we so unwilling to let go of the control? Perhaps the answer is found in a failure to love and an absence of faith.



**INSPIRACIÓN DE LA SEMANA**

"Ama a tus enemigos y haz el bien a los que te odian". No nos gusta escuchar estas palabras, pero están en el corazón de la enseñanza de Jesús. Cuando estamos heridos, queremos ponernos a la defensiva y contra atacar. Preferimos participar en la batalla con algo que es negativo y malvado en lugar de devolver un corazón de amor. Es fácil amar a quienes nos aman y mucho más difícil amar a los que tal vez no nos aman. Pero no se puede encontrar merito en simplemente rodearnos de amigos. Jesús quiere sacarnos de nuestras zonas de confort. Todavía nos encontramos juzgando a otros y condenándolos cuando la orden del Evangelio es el perdón y la misericordia. ¿Por qué estamos tan poco dispuestos a soltar el control? Tal vez la respuesta se encuentre en una falta de amor y una ausencia de fe.

Taken from/Tomado de "4LPI"

Say **YES** to God and join one of our many Ministries that we have in the parish!

¡Diga **SÍ** a Dios y únase a uno de nuestros muchos Ministerios que tenemos en la parroquia!

<b>Offertory Collection/Colecta de Ofertorio</b> <b>February/Febrero 11-17</b>	
Weekend offertory/ <i>Ofertorio fin de semana</i>	\$2,636.
2nd Collection: Building Fund <i>2da Colecta: Fondo de Construcción</i>	\$1,152.
Daily Mass Collection/ <i>Colecta de Misa Diaria</i>	\$100.

**REGISTRO**

**La asistencia a la Misa Dominical no significa que usted es un miembro registrado de la parroquia!** Si no esta registrado o no esta seguro de estar registrado o necesita actualizar su informacion, por favor venga a la oficina de la parroquia y llene el formulario de registro. La importancia de estar registrados en la parroquia nos ayuda tanto para nuestra vida espiritual como para nuestra vida cotidiana.

**Second Collection/Segunda Colecta**

Today– Joyce Ciotta Memorial Fund  
*Hoy - Fondo Memorial Joyce Ciotta*

Next Week – Catholic Charities  
*Próxima Semana– Caridades Católicas*

**Please show respect and reverence at Mass by being punctual and being dressed appropriately for Church. Let's do our best for God!**

**Por favor muestren respeto y reverencia en Misa siendo puntuales y vestidos adecuadamente para la Iglesia . Hagamos lo mejor que podamos para Dios!**